



新型コロナウイルスの感染が広がっています。イベントがなくなったり別の日に
 なることがあります。詳しいことはそれぞれの問合先に聞いてください。
 日本語がわからない時は文化課(TEL: 0595-96-1224)に聞いてください。

児童手当(子どものためのお金)について

問合先: 市民課 (TEL: 0595-84-5005)
 児童手当 または 特例給付は 中学生までの子どものいる親がもらえます。
 もらうお金は親の収入によって決まります。
 ◆ 現況届(必要な紙) : 市役所から手紙が届いた人は 6月30日(木曜)
 までに 出してください。



◆ 特例給付: 収入が多すぎるともらえません。
 2月分から5月分の児童手当は6月3日(金曜)に皆さんの銀行口座に入ります。
 ※詳しいことは市民課に聞いてください。

夏休みに子どもを預かる場所をつくります

問合先: 子ども未来課(あいあい TEL: 0595-96-8822)
 夏休みに子どもを預かる場所を作ります。
 この場所は お父さんや お母さんが 仕事などで 子どもの世話が できない 場合に 使えます。
 ・使える日と時間: 7月21日(木曜) から 8月31日(水曜)、7:30~18:30
 ※日曜 祝日 8月6日(土曜) 8月13日(土曜) 8月15日(月曜)は ありません。
 ・場所: 青少年研修センター 2階 和室(日本の部屋)と 音楽室(ピアノの部屋)
 ・使える子ども: 亀山市に 住んでいる 子ども
 ・お金: 28,000円(他に いろいろな 活動に 使う お金も 必要です)
 ・申し込む方法: 6月13日(月曜)までに 子ども 未来課
 子育てサポートグループへ 申込用紙(必要な紙)を出してください。
 申込用紙は 子育てサポートグループに あります。また 市の ホームページにも あります。



亀山市の人口 49,488	外国人の人口 2,080	(外国人の割合 4.2%)	2022年5月1日現在
ブラジル:653	ベトナム:481	中国:197	フィリピン:161
インドネシア:131	ペルー:80	ポリビア:72	韓国:72
			その他:233

すいどうしゅうかん がつ にち すいよう がつ にち かよう
水道週間 (6月1日(水曜) から 6月7日(火曜))



といあわせさき じょうすいどうか
問合せ先：上水道課 (TEL: 0595-97-0621)
 たいせつ みず いっしょ く ひび
スローガン：「大切な水と一緒に暮らす日々」
 みず たいせつ かんが
水の大切さを考えましょう！

じゃぐち
蛇口



かめやまし ひとり いえ さいいじょう ひと いらい
亀山市は一人で家にいる65歳以上の人から依頼があれば
 し しょくいん いえ い すいどう てんけん おこな
市の職員が家に行って水道の点検を行います。
 ひつよう たいせつ せん ぶひん と か かね い
必要があれば水道の栓の部品も取り替えます。お金は要りません。
 ※レバー式の部品はできません。

もし どこかで みず も かめやまし き
もしどこかで水が漏れていれば亀山市が決めている
 すいどう かいしゃ しゅうり
水道の会社に修理をしてもらってください。
 しゅうり かね ひつよう
修理にはお金が必要です。

- もう こ ひ がつ にち すいよう がつ にち かよう どうよう にちよう やす
・申し込む日：6月1日(水曜)～6月7日(火曜) (土曜と日曜は休み)
- てんけん ひ がつ にち げつよう がつ にち きんよう
・点検の日：6月13日(月曜)～6月17日(金曜)
- もう こ ほうほう じょうすいどうか もう こ
・申し込む方法：上水道課に申し込んでください。

ぶひん
**ゴム部品
 (パッキン)**

すいどう せん ぶひん ひつよう ひと むりよう ぶひん わた
水道の栓のゴム部品が必要な人へ無料でゴム部品を渡します。

- わた ひ がつ にち すいよう がつ にち かよう どうよう にちよう やす
・渡す日：6月1日(水曜)～6月7日(火曜) (土曜と日曜は休み)
- わた ばしよ しゃくしょ かい うけつけ ばんまどぐち
・渡す場所：市役所1階の受付、あいあい4番窓口、
 じょうすいどうか せきししよ かい かぶと しゅつちようじよ
上水道課(関支所2階)、加太出張所

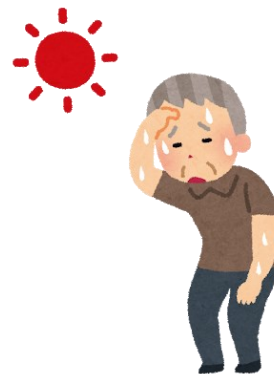
いっしょ にほんご べんきょう
一緒に日本語を勉強しましょう！

といあわせさき ぶんかか
問合せ先：文化課 (TEL: 0595-96-1224)
 がいこくじん にほんご きょうしつ はじま
外国人のための日本語教室が始まります。
 にほんご
日本語のレベルによって3つのクラスがあります。
 にほんごのうりょくしけん べんきょう
日本語能力試験のための勉強ではありません。



- にちじ がつ にち がつ にち まいしゅう どうようび
■日時：7月2日から 12月17日までの 毎週 土曜日 19:00から 20:30まで
- ばしよ せいしやうねんけんしゅう かい じゅうしよ かめやまし わかやまちよう
■場所：青少年研修センター 2階 (住所：亀山市若山町7-10)
- さんか ひと かめやまし す ひと かめやまし はたら ひと
■参加できる人：亀山市に住んでいる人・亀山市で働いている人。
 ちゅうがくせい ほごしや き
中学生までは保護者と来てください。
 ほごしや おや おや か ひと
(保護者とは親または親の代わりにする人です。)
- りょうきん
■料金：¥2,500 (台風の時や休んだ時もお金は返しません。)
 もうしこみほうほう かめやましやくしよ ばんまどぐち ぶんかか せきししよ かい
■申込方法：亀山市役所(11番窓口) または 文化課(関支所1階)

ねっちゅうしょう よぼう だいじ
熱中症は 予防が 大事



といあわせさき たいおう しょうぼうそうむか
 問合先 (対応): 消防総務課 (TEL:0595-82-9496)
 といあわせさき よぼう けんこうせいさくか
 問合先 (予防): 健康政策課 (あいあいTEL:0595-84-3316)

ねっちゅうしょう し きけん びょうき
熱中症は ひどくなると 死んで しまう 危険な 病気です。
 しんがた ねっちゅうしょう
新型コロナウイルスの マスクで 熱中症に なりやすく なっています。

ねっちゅうしょう
【熱中症に ならない ために】

- ①たくさん 水を 飲む ・いつでも 飲めるように 水や スポーツドリンクを 持ち 歩く
- ②エアコンを 使っても 部屋の 空気の 入れ替えをする ・扇風機や 換気扇も 使う
- ③気温の 高い 場所に 注意する ・外では 日傘や 帽子を 使う
 ・気分が 悪くなったら 涼しい 場所で 休む

ねっちゅうしょう かん
【熱中症に になると 感じる こと】

- ①目が まわる ・立っ て いると 倒れそうに なる ・手足が しびれる
- ②頭が 痛い ・食べたものを 吐いて しまう ・頭で 考える ことが できない
- ③体が 熱い ・気を 失う ・けいれん する

たいおう ほうほう
【対応の 方法】

- ①涼しい 場所へ 移動する ・服を 緩める ・ゆっくり 寝かせる
- ②水を 飲ませる ・うちわで 風を 当てる
- ③冷たい 氷や 保冷剤で 首や わきの 下を 冷やす

※良く ならない ときは 早く 病院に 連れて いく! ・すぐに 救急車(電話119)を 呼ぶ!

きゅうきゅういりょうじょうほう じかん うけつ
 ・救急医療情報センター : TEL 059-229-1199 (24時間 受け)

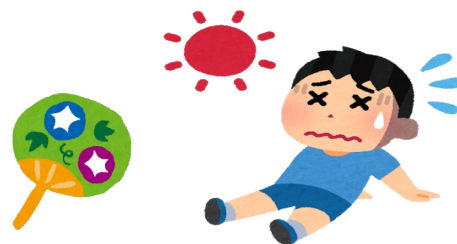
・パソコン URL : <http://www.qq.pref.mie.lg.jp/>

・携帯電話 URL : <http://www.qq.pref.mie.lg.jp/k/>

※紹介された 病院へ 行くときには 病院に 電話してください。

・みえ 子ども 医療ダイヤル: TEL #8000

※受付 け: 毎日 19:30~次の日の朝 8:00まで



がつ のうぜい
6月の 納税

おさ きげん こうざふりかえび がつ にち もくよう
納める 期限 (口座振替日): 6月30日 (木曜)

- ・市県民税 / 第1期
- ・介護保険料 / 第2期

ぜいきん ぎんこう じどう かね はら こうざふりかえ べんり
税金は 銀行などから 自動で お金を 払う 口座振替が 便利です。



ぜいきん
税金

新型コロナウイルスワクチン 副反応(ワクチンを 打った あとの 発熱や 体調不良)の 相談が できます

新型コロナウイルスワクチンの 副反応(ワクチンを 打った あとの 発熱や 体調不良) について

電話で 質問や 相談が できます。

新型コロナウイルスワクチンの 副反応(ワクチンを 打った あとの 発熱や 体調不良) 相談窓口では 看護師等と 話が できます。

心配な ことが ある人は 059-224-3326 に 電話 してください。 ※ワクチンを 打つ 前でも 副反応(ワクチンを 打った あとの 発熱や 体調不良)の 質問や 相談が できます。

【新型コロナウイルスワクチン 副反応(ワクチンを 打った あとの 発熱や 体調不良) 相談窓口】
電話：059-224-3326 受付時間：24時間 対応(土曜 日曜 祝日も 対応します。)

ポルトガル語 ス페인語 中国語 韓国語 英語 日本語で 相談 できます。



生活 相談窓口

生活に ついて 困りごとがある 人は 亀山市役所 (11番窓口) に 相談 してください。

※ポルトガル語と 英語の 通訳が います。

問合先：文化課 (関支所1階 TEL:0595-96-1224)

・受付時間：月曜日から 金曜日まで (祝日は 休み) 8:30から 17:15まで

・対応言語：日本語 英語 ポルトガル語 スペイン語 フィリピン語 中国語 韓国語 ベトナム語
ネパール語 インドネシア語 タイ語 です。



6月の 夜や急ぎの 診察

問合先：三重県 救急 医療情報センター(TEL: 059-229-1199) / 亀山市役所(TEL: 0595-82-1111)

※このシステムは 急な 病気の ための ものです。

●夜間・時間外 (日曜と 祝日は していません) / 診察時間：19:30 から 22:00 まで
受付時間：19:00 から 21:30 まで

病院の名前 / 住所 / 電話番号 / 診察日

■市立医療センター / 亀田町 / 0595-83-0990 / 6月 1日 2日 3日 4日 6日 8日 9日 10日 11日
13日 15日 16日 17日 18日 20日 22日 23日 24日 25日 27日 29日 30日

■みえ呼吸嚙下りハビリクリニック / アイリス 町 / 0595-84-3536 / 6月 7日 14日 21日 28日

●日曜と 祝日

診察時間：13:00 から19:30 まで / 受付時間：19:00 まで

(診察日 / 病院の名前 / 住所 / 電話番号)

- 6月5日 / みえ在宅医療クリニック / 東御幸町 / 0595-83-1139
- 6月12日 / あのだクリニック / 阿野田 町 / 0595-83-1181
- 6月19日 / 伊東医院 / 野村3丁目 / 0595-82-0405
- 6月26日 / かつき内科 / 東町1丁目 / 0595-84-5858



発行：亀山市 市民文化部 文化課
人権・ダイバーシティグループ
(TEL: 0595-96-1224)
問合先：質問のある 人は
0595-96-1224に 電話してください。
ポルトガル語と 英語の 通訳がいます。